



SONS & DAUGHTERS

Volunteer Application Form 義工申請表

PERSONAL DETAILS 個人資料

*All sections must be completed clearly. 所有部分必須以正楷填寫。

Full Name 姓名 _____ Mr先生 Mrs太太 Miss小姐 Ms女士

Address 地址 _____

Home Number 住所電話 _____ Email Address 電郵地址 _____

Mobile Number 手機號碼 _____ Date of Birth 出生日期 _____

Have you attended an S&D info session before? 你之前參加過信息發布會嗎 Yes 有 No 沒有

If yes, on what date? 如果有, 在什麼日期 _____

Would you consider yourself to be a Christian? 你認為自己是基督徒嗎 Yes 是 No 沒有

If yes, please fill out your church details in the next section. 如果是, 請在下一節中填寫您的教會資料。

CHURCH DETAILS 教會資料

Name of Church 教會名稱 _____

Name of Minister 教牧姓名 _____

How long have you attended there? 你參與該教會聚會多久? _____

How long have you been a Christian? 你信主多久? _____

Briefly describe your current relationship with Christ. 簡要形容你當前與基督的關係。

What is your motivation for volunteering? 是什麼動力讓你參與此事工?

What are your expectations? 你對此事工有何期望?

VOLUNTEER INTEREST 義工興趣

How did you hear about S&D? 你是怎麼知道我們的? _____

I am interested in helping with... 我想申請成為

- | | | |
|----------------------------------|---------------------|------------------------|
| Outreach 外展隊員 | Drop-in Centre 活動中心 | Skills Instructor 技能導師 |
| Prayer 禱告隊員 | Worship 崇拜 | Caseworker 個案工作者 |
| Counsellor 輔導員 | Social Media 社交媒體 | Fundraising 籌款活動 |
| ReStore (social enterprise) 社會企業 | Other 其他 : _____ | |

What other ministries or volunteer organisations are you currently involved with? 你目前參與的其他部委或志願者組織?

In the past five years? 在過去的五年中?

Are you able to volunteer at least twice a month for six months? Yes 可以 No 不可以
你是否能夠至少每月進行兩次為期六個月的志願服務嗎?

Can you participate in at least one all-volunteer training every quarter? Yes 能 No 不能
你每季度能夠參加至少一次義工培訓嗎?

What do you think you can bring to this ministry? 你認為你可以在此事奉中那方面能夠作出貢獻?

PERSONAL REFERENCES 參考資料

Please supply information for two references. (One must be a current ministry leader.)
請提供兩位推薦人的姓名和聯絡資料。(其中一位必須為你現在的教會領袖)

Name 姓名 _____ Relationship 關係 _____

Tel Number 電話 _____ Email 電郵地址 _____

Name 姓名 _____ Relationship 關係 _____

Tel Number 電話 _____ Email 電郵地址 _____

DATA PROTECTION 資料保障

The information provided on this form may be entered onto a computer-based system. All information relating to your application for volunteering will be retained for up to 12 months. Should you be offered a place as a volunteer all such information will be retained for the duration of your time with Sons and Daughters and for a period of 5 years after. 在此提供的信息可能被輸入到電腦系統中。所有您的申請資料將被保留長達12個月。若你成為我們的義工，你的資料將被保留為期5年。

DECLARATION BY APPLICANT 申請人聲明

I confirm that to the best of my knowledge the information provided on this form is accurate and complete. I understand that if any information is found subsequently to be incorrect and/or falsified, any offer of a place as a volunteer made to me may be withdrawn. I hereby declare that I have the right to live and work in Hong Kong. I confirm I have read and understood the notes on this application form. 我可以證實盡我所知在此提供的資料為準確和完整。我明白如有任何資料為不正確或偽造，我的義工身分可能會被取消。我在此聲明，我擁有在香港生活和工作的權利香港。我確認我已閱讀並理解以上細則。

Signature 簽名 _____ Date 日期 _____